

## 502176-2026 - Hange

Saksamaa – Tervise- ja turvateenused – Dienst- und Brandschutzbeauftragte/r

OJ S 138/2026 21/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Langenhagen

E-posti aadress: [vergabe@langenhagen.de](mailto:vergabe@langenhagen.de)

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Dienst- und Brandschutzbeauftragte/r

Kirjeldus: Sicherheitstechnische Regelbetreuung bestehend aus Grundbetreuung gemäß Anhang 3 und betriebsspezifischer Betreuung gemäß Anhang 4 der DGUV Vorschrift 2 i. V. m. dem Gesetz über Betriebsärzte, Sicherheitsingenieure und andere Fachkräfte für Arbeitssicherheit (ASiG) sowie Stellung einer/eines Brandschutzbeauftragten nach Leistungsverzeichnis. Die Stadt Langenhagen (Auftraggeberin), eine Dienstleisterin der öffentlichen Verwaltung, benötigt ab 01.01.2027 eine sicherheitstechnische Betreuung und eine/n Brandschutzbeauftragte/n. Nach Ermittlung der Betreuungszeiten gemäß der DGUV Vorschrift 2 ist ein Zeitaufwand von jährlich 868 Stunden zu vergeben. Vorgesehen sind 527,915 Stunden für die Grundbetreuung, 109,625 Stunden für die betriebsspezifische Betreuung und 230 Stunden für die Tätigkeit als Brandschutzbeauftragte/r. Die Betreuungszeiten werden jährlich überprüft und eine eventuell eintretende Veränderung der beauftragten Zeit wird entsprechend bei Bedarf angepasst. Die zeitliche Einteilung der Betreuungszeiten wird mit der Auftraggeberin abgesprochen; Flexibilität ist gewünscht. Die Leistung wird für 4 Jahre beauftragt.

Menetluse tunnus: b1000000-c0de-4000-a000-00d462093278

Sisemine tunnus: 20260803-1000-4

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71317200 Tervise- ja turvateenused

Täiendav liigitus (cpv): 71317100 Tule- ja plahvatusohutuse ja -kontrolli nõustamisteenused, 71317210 Tervise- ja turvanõustamisteenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Region Hannover (DE929)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

#### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Ausschlussgründe gem. Eigenerklärung zur Eignung; §§123-126 GWB; §§42, 57 VgV; §6 WRegG; §4 NTVergG; zusätzlich Verordnung (EU) 2022/576 (Russlandbezug), Nichtvorliegen der geforderten Nachweise lt. Vergabeunterlagen.

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Dienst- und Brandschutzbeauftragte/r

Kirjeldus: Die Stadt Langenhagen (Auftraggeberin), eine Dienstleisterin der öffentlichen Verwaltung, benötigt ab 01.01.2027 eine sicherheitstechnische Betreuung und eine/n Brandschutzbeauftragte/n. Nach Ermittlung der Betreuungszeiten gemäß der DGUV Vorschrift 2 ist ein Zeitaufwand von jährlich 868 Stunden zu vergeben. Vorgesehen sind 527,915 Stunden für die Grundbetreuung, 109,625 Stunden für die betriebsspezifische Betreuung und 230 Stunden für die Tätigkeit als Brandschutzbeauftragte/r. Die Betreuungszeiten werden jährlich überprüft und eine eventuell eintretende Veränderung der beauftragten Zeit wird entsprechend bei Bedarf angepasst. Die zeitliche Einteilung der Betreuungszeiten wird mit der Auftraggeberin abgesprochen; Flexibilität ist gewünscht. Die Leistung wird für 4 Jahre beauftragt. Evtl. vorzulegen: FB 234 (Erklärung für Bietergemeinschaften)

Sisemine tunnus: 20260803-1000-4

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71317200 Tervise- ja turvateenused

Täiendav liigitus (cpv): 71317100 Tule- ja plahvatusohutuse ja -kontrolli nõustamisteenused, 71317210 Tervise- ja turvanõustamisteenused

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Langenhagen, Hannover

Sihtnumber: 30853

Riik – jaotus (NUTS): Region Hannover (DE929)

Riik: Saksamaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2030

#### 5.1.6. Üldine teave

##### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Gem. Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt 124, siehe Vergabeunterlagen)

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsequalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Fachkraft für Arbeitssicherheit: abgeschlossene Grundqualifikation als Ingenieur/in, Techniker/in oder Meister/in sowie erfolgreich abgeschlossener staatlich anerkannter Ausbildungslehrgang zur Fachkraft für Arbeitssicherheit,

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestens zwei Jahre praktische Erfahrung als Fachkraft für Arbeitssicherheit in der sicherheitstechnischen Betreuung von Organisationen oder Betrieben vergleichbarer Größe und Komplexität

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsequalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Brandschutzbeauftragte/r: abgeschlossene Ausbildung gemäß DGUV Information 205-003

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Brandschutzbeauftragte/r: mindestens zwei Jahre praktische Erfahrung als Brandschutzbeauftragte/r in der brandschutztechnischen Betreuung von Gebäuden oder Organisationen vergleichbarer Größe und Komplexität

### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Kirjeldus: 100%

### 5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D462093278>

### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://bi-medien.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 12/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 61 Päevad

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Nachfordern von Unterlagen: Nachgeforderte Unterlagen sind innerhalb von 6 Tagen einzureichen.

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 12/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lisateave: Die Angebotseröffnung ist nicht öffentlich.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

**5.1.15. Vahendid****Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Niedersachsen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Bezüglich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB verwiesen. Dieser lautet wie folgt: „Der Antrag (auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens bei der Vergabekammer) ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

## 8. Organisatsioonid

---

**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Stadt Langenhagen

Registreerimisnumber: 032410010010-0-90

Osakond: Zentrale Vergabestelle

Postiaadress: Marktplatz 1

Linn: Langenhagen

Sihtnumber: 30853

Riik – jaotus (NUTS): Region Hannover (DE929)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Rheinländer

E-posti aadress: [vergabe@langenhagen.de](mailto:vergabe@langenhagen.de)

Telefon: +49 (511)7307-9411

Faks: +49 (511)7307-839411

Internetiaadress: <https://www.langenhagen.de/>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

**8.1. ORG-0002**

Ametlik nimi: Vergabekammer Niedersachsen

Registreerimisnumber: t:04131153308

Linn: Lüneburg

Sihtnumber: 21339

Riik – jaotus (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Internetiaadress: [https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/uber\\_uns/aufsicht\\_und\\_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html](https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/uber_uns/aufsicht_und_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html)

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

#### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

### Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: 0f6ca409-7fce-4ead-8618-2f92e4456f99 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 20/07/2026 09:21:03 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 502176-2026

ELT S väljaande number: 138/2026

Avaldamise kuupäev: 21/07/2026